

音樂沉浸式英語公開授課教案1

一、設計理念：

嘉大附小音樂沉浸式英語邁入第三年，用英語上音樂課已經是我們的日常。這個階段六年級音樂課主題是國際音樂秀，希望透過不同國家樂曲與特色賞析，引導學生關懷與理解多元文化。本單元就是國際音樂秀的學習活動之一，希望引導學生欣賞與體驗變奏曲形式，合作創作簡易變奏曲，並透過不同國家歌曲的變奏曲創作，理解與關心多元文化之美。

二、教案：

領域/科目	藝術/音樂		設計者	嘉大附小陳佳萍 協同教學：方瑞貞、江嘉玲、何文琳
實施年級	六年級(公開授課：六5、六1)		總節數	2節(本次公開授課為第一節次)
公開授課日期	109年10月29日星期四 下午2:10-2:50 109年10月30日星期五 上午8:35-9:15	地點	嘉大附小育英樓三樓 大音樂教室	
單元名稱	國際音樂變變變~變奏曲教學			
設計依據				
核心素養	總綱 核心素養	E-B3 具備藝術 創作與欣賞 的基本素養，促進多元感官的發展，培養生活環境中的美感 體驗 。 E-C3 具備 理解與關心 本土與 國際 事務的素養，並 認識與包容文化的多元性 。		
	領域 核心素養	藝E-B3善用多元感官，察覺感知藝術與生活的關聯，以豐富美感經驗。 藝E-C3體驗在地及全球藝術與文化的多元性。		
課程目標	1. 欣賞與體驗 不同的變奏曲形式，小組合作 創作簡易變奏曲 。 2. 認識 不同國家的音樂與文化， 理解與關心各國的文化 。			
總結性表現任務	小組合作創作一個國家的音樂變奏曲，並合奏表演。			
教材內容	1. 日本、韓國、越南、義大利、俄羅斯、紐西蘭歌曲任選一個國家的樂曲，並說明選擇的理由。 2. 創作4-8小節變奏：旋律變奏、節奏變奏、調性變奏任選一種進行創作，說明為什麼要這樣變奏，跟這個國家有甚麼關係。 3. 以KAHOOT進行不同國家樂曲辨認、變奏形式辨認檢測。 4. 小組以直笛合奏所創作的變奏曲。			
學習 內涵	學習構面	表現、鑑賞、實踐		
	關鍵內涵	創作展現、審美感知、生活應用		
學習 重點	學習表現	1-III-5能探索並使用音樂元素，進行簡易創作，表達自我的思想與情感。 2-III-2能發現藝術作品中的構成要素與形式原理，並表達自己的想法。 3-III-1能參與、記錄各類藝術活動，進而覺察在地及全球藝術文化。		
	學習內容	音A-III-1器樂曲與聲樂曲，如：各國民謠、本土與傳統音樂、古典與流		

		行音樂等，以及樂曲之作曲家、演奏者、傳統藝師與創作背景。 音E-III-5簡易創作，如：節奏創作、曲調創作、曲式創作等。 音P-III-2音樂與群體活動。
議題 融入	學習議題	國際教育
	議題目標	國-E4 了解國際文化的多樣性。
與其他領域/ 科目的連結		英語、社會
教材來源		自編
教學設備/資源		109-1 直笛教本、平板電腦、kahoot、國際音樂秀學習手冊
學生經驗分析		1. 已經有 8 次沉浸式英語學習經驗。 2. 經常進行小組合作學習。 3. 六年 5 班男生 13 人，女生 14 人。多數學生喜愛吹直笛，歌唱音量較小。 六年 1 班男生 13 人，女生 12 人。多數學生喜愛吹直笛，但有四位男生不愛吹直笛，歌唱音量適中。 4. 已經有 Rapping、數來寶的合作創作經驗。 5. 曾經聽過莫札特小星星變奏曲，稍微了解變奏曲的形式。
學習目標		
1. 認識不同國家的特色與歌曲。 2. 小組合作以節奏、旋律、和聲等方式創作國際音樂秀歌曲變奏。 3. 發現不同國家樂曲與文化之美。		
學習活動設計		
學習活動內容及實施方式(含教學策略)		時間 評量
沉浸式英語		
暖身活動	一、演唱演奏： 1. 曲目：我的小笛子、Russian Song(卡秋莎)。 2. 熟練 sol#直笛指法。 二、樂理： 1. 說出 A 小調的結構。 2. 歸納 A 小調通常結尾在 la、旋律中有 sol#。	10 分鐘 演奏 演唱 口語 回應
		Please pick up your recorder. Open the blue book. Turn to page 12. How to play sol sharp? Show me the fingering. What's the key? Why is it an A minor? Where is the song from? What continent is France in? Please open the orange book. Turn to page 12. Let's play 卡秋莎. What key is the song? Why is it an A minor? Where is the song from? What continent is Russia in?

<p>主題活動 1： 認識變奏曲</p>	<p>1. 認識變奏曲： (1)變奏曲是甚麼呢?學生自由回答。 (2)音樂家為什麼喜歡創作變奏曲呢?學生自由回答。 (3)歸納：變奏曲是同一個旋律進行微調，讓它有點變化，讓聽眾感受曲調的奧妙。 (4)介紹三種不同形式的變奏方式： a. 節奏變奏：加長、縮短。 b. 旋律變奏：增加、刪減。 c. 和聲變奏：大調、小調。 (5)帶領學生運用小小世界這首樂曲進行三種變奏練習。</p> <p>2. kahoot 小檢測： (1)(2)(3)Listen. What is the song? (4)(5)(6)Listen. This song is from Japan/Russia/Korea. (True or False) (7)(8)(9)Listen. This is a melodic/rhythmic/harmonic variation. (True or False) (10)Listen. What kind of the variation is it?</p> <p>3. 檢測結果討論與分析： (1)是否熟悉不同國家樂曲? (2)三種變奏方法方法是否精熟? (3)兩人是否合作共享學習成果?</p>	<p>10 分鐘 聆聽 回應</p> <p>10 分鐘 聆聽 回應 合作 測驗</p>	<p>We are going to learn variation.</p> <p>Do you know what variation is?</p> <p>Why do composers like to use variations?</p> <p>There are three kinds of variations.</p> <p>They are the melodic variation, the rhythmic variation and the harmonic variation.</p> <p>Let's play kahoot. We will play in pairs. Please enter the password. Then enter your class number for the nickname.</p> <p>Let's take a look at the results. Do you remember these songs? Do you know the variations? Did you learn together?</p>
<p>主題活動 2： 國際音樂變奏</p>	<p>1. 說明任務： (1)接下來要進行國際音樂變奏曲創作活動。 (2)等一下四人小組合作。 (3)選擇一個國家樂曲進行變奏曲創作。 (4)要說明為何選用這種變奏：例如 Santa Lucia，選擇旋律增加音符的變奏，因為這樣聽起來很像跳舞，很有義大利人浪漫的感覺。</p> <p>2. 小組任務： (1)選擇教本內任何一首不同國家樂曲四到八小節。</p>	<p>20 分鐘 合作 創作 回應</p>	<p>We are going to practice using variations. It is team work.</p> <p>Please choose one of the songs in the orange book. Please choose a kind of variation.</p> <p>Why do you choose this method? What is the connection between this variation and the country?</p>

	<p>(2)小組討論選擇哪一種變奏形式：節奏、旋律、和聲，也可以三種變奏形式都練習。</p> <p>(3)小組討論為何選用這一種變奏形式？</p> <p>(4)小組創作變奏曲，練習演奏及練習解說。</p> <p>3. 小組發表：</p> <p>(1)各組上台演奏所創作的變奏曲，並說明為何選擇這一種變奏方式。</p> <p>(2)各組聆聽與賞析：</p> <p>a. 先演奏原來的曲調</p> <p>b. 再演奏變奏的曲調</p> <p>c. 評鑑：演奏是否順暢、說明是否清晰、論述是否有說服力、小組是否合作</p> <p>4. 小組變奏曲作品修改微調</p>	<p>20 分鐘</p> <p>賞析 回應 合作 創作 修改</p>	<p>Team work.</p> <p>Please play the variation of the song together.</p> <p>Please tell us how the variation relates to the country.</p> <p>Please listen to the performance carefully.</p> <p>Please play the original melody first, then play the variation you created.</p> <p>Did they play well?</p> <p>Did they explain well?</p> <p>Did they cooperate well?</p> <p>You can change or modify your variation.</p>
<p>總結活動： 國際音樂變奏學習 反思</p>	<p>1. 提問與探究：</p> <p>(1)從不同國家的樂曲學到了甚麼呢？</p> <p>(2)從變奏曲創作與賞析活動中學到了甚麼？</p> <p>2. 心得寫作：</p> <p>(1)國際音樂學習心得</p> <p>(2)變奏曲創作心得</p> <p>(3)分組賞析心得</p> <p>3. 歸納與總結：</p> <p>(1)透過音樂可以看到不同國家的文化之美。</p> <p>(2)多元文化需要彼此關心與理解。</p>	<p>10 分鐘</p> <p>問思 後設 認知</p>	<p>What did you learn in the songs from other countries?</p> <p>What did you learn in the variations?</p> <p>Please write down your thoughts and feelings about these two classes.</p> <p>Through music we may learn and understand more about the cultures of other countries.</p>

二、學習評量

表現 等級 評量規準	A	B	C	D	E
文化理解 與關懷	充分積極 參與與賞 析不同國 家樂曲與 文化特 色。	能參與與 賞析不同 國家樂曲 與文化特 色。	能參與認 識不同國 家樂曲與 文化特 色。	偶爾參與 不同國家 樂曲與文 化特色之 學習。	未達 D 等 級
變奏曲創	認真且積	認真且積	認真學習	了解和	未達 D 等

作與合作 學習	極學習和 聲、節 奏、曲調 三種變奏 形式，帶 領小組進 行創意發 想與實 作。	極學習和 聲、節 奏、曲調 三種變奏 形式，參 與小組進 行創意發 想與實 作。	和聲、節 奏、曲調 三種變奏 形式，參 與小組進 行創意發 想與實 作。	聲、節 奏、曲調 三種變奏 形式，偶 爾參與創 作發想與 討論。	級
------------	--	--	---	--	---

三、參考資源：

1. 世界音樂簡介：

<https://zh.wikipedia.org/wiki/%E4%B8%96%E7%95%8C%E9%9F%B3%E4%B9%90>

2. 變奏曲簡介：

[https://en.wikipedia.org/wiki/Variation_\(music\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Variation_(music))

四、學習資源：

 <p>小小世界 IT IS A SMALL WORLD</p> <p>It's a Small World It's a world of laughter, a world of tears It's a world of hopes and a world of fears There's so much that we share That it's time we're aware It's a small world after all</p> <p>It's a small world after all It's a small world after all It's a small world after all It's a small, small world.</p> <p>花較多同學的 世界音樂(1)及(2)課圖</p>	 <p>日本位於亞洲東北方，人口 大約1.3億，是世界人口第 11大國。</p> <p>日本的高技術以及高教育 世界知名，被稱為「發達國 家」。</p> <p>日本</p> <p>櫻花 sakura</p> <p>sakura sakura noyama mo sato mo mi-watasu kagiri kasumi ka kumo ka asahi ni niou sakura sakura hana zakari</p>
---	--



韓國

韓國位於亞洲東北方，與中國隔海相望，屬於東亞國家的國家。

這與阿蒙那、亞特蘭提斯、三把火人世界文化遺產。

阿蒙那和亞特蘭提斯與亞特蘭提斯早經海城山頂，本定與 廢於 亞特蘭提斯下方，好河山與高樓塔碑碑。



越南

越南位於東南亞的中南半島，目前奉行獨立國家。

越南在古時被中國統治，後來又被法國殖民，目前越南已經獨立，而且與六國新關係。

越南洗手歌



各種病毒它非常可怕 人們叫它CORONA，
病毒傳播的速度很快 但是它被它嚇。
讓我們大家齊努力 趕走可怕病毒，
讓我們大家齊努力 世界就會更美好。
Wash your hand (XDA XDA XDA XDA Ddu 越南文)
Wash your hand (XDA XDA XDA XDA Ddu 越南文)
Wash your hand (XDA XDA XDA XDA Ddu 越南文)
一起打敗 CORONA CORONA

義大利

義大利位於歐洲南部，是歐洲人口第5大國。

義大利擁有世界上最多世界遺產與自然風光，因此被稱為美麗的國度。

Santa Lucia

機會總是來，離開了又得，
風聲起起，忽隱又忽現，
海風傳來，人夜靜靜的，
可感我悲，發聲狂風轉，
我口苦，學問苦，
我的動聽上，
Santa Lucia - Santa Lucia -



歌唱意大利



俄羅斯

俄羅斯是以前世界上土地面積最大的國家，人口則是世界第9大國。

俄羅斯擁有亞洲與歐洲，首都莫斯科，俄羅斯的俄文名是Russia，中文翻譯是「露西亞」，為什麼稱之為俄羅斯呢？

請注意羅斯這個翻譯是中國古代所說的華夏邊境也翻譯出來的，這樣對吧。

卡秋莎

Katya



卡秋莎 歌詞

正當那比爾開了天窗，
河上飄著柔美的輕紗，
平秋它站出翠綠的岸上，
歌聲好像在閃閃的春光。



紐西蘭

紐西蘭位於大洋洲，是一個美麗的自然國家。

紐西蘭人口約500萬人，是發展最都市化的國家，毛利人是紐西蘭的土生民，他們的歌舞(HAKA)聞名全球。

WE KNOW THE WAY (MOANO) 紐西



Aue, aue
Nuku i mau
Te manulele e tutaki e

Oh, Oh
There is a land up ahead
A bird in flight to take us there.

Aue, aue
Te fenua te mauie
Nae ko hokioia kiato e

Oh, Oh
This beautiful land,
the place I was looking for.
We will make our home.

第2期
2023年12月

vol. 2

國際音樂秀

Music in the World

音樂沉浸式英語公開授課教案2

一、設計理念：

嘉大附小音樂沉浸式英語已經進行三年，用英語上音樂課已經是我們的日常。這個階段六年級音樂課主題是阿里山音樂秀，希望透過簡易作曲、木都景點觀察與創作，引導學生關懷與理解嘉義阿里山的特色。本節課進行阿里山音樂秀總結活動，引導學生運用 Kagan 結構式合作學習模式，進行隨機配對、座位配對以及團體創作，讓學生透過互學與共創，為阿里山世界遺產的居民認同度發聲。

二、教案：

領域/科目	藝術/音樂		設計者	嘉大附小陳佳萍 協同教學：江嘉玲、何文琳、方瑞貞
實施年級	六年級(公開授課：六3)		總節數	1 節
公開授課日期	110 年 5 月 14 日星期五 上午 11:10-11:50		地點	嘉大附小育英樓三樓 大音樂教室
單元名稱	阿里山音樂金曲秀			
設計依據				
核心素養	總綱核心素養	B1 符號運用與溝通表達 C3 多元文化與國際理解		
	領域核心素養	藝-E-B1 理解藝術符號，以表達情意觀點。 藝-E-C3 體驗在地及全球藝術與文化的多元性。		
總結性表現任務		小組合作創作阿里山音樂金句。		
教材內容		1. 隨機配對進行阿里山音樂秀歌曲演唱與英語口說檢核。 2. 座位配對進行阿里山音樂秀歌曲、簡易作曲及英語檢核。 3. 小組合作創作阿里山音樂金句。		
學習內涵	學習構面	表現、實踐		
	關鍵內涵	歌唱演奏、生活應用		
學習重點	學習表現	1-III-1 能透過聽唱、聽奏及讀譜，進行歌唱及演奏，以表達情感。 3-III-5 能透過藝術創作或展演覺察議題，表現人文關懷。		
	學習內容	音 E-III-4 音樂符號與讀譜方式，如：音樂術語、唱名法等。記譜法，如：圖形譜、簡譜、五線譜等。 音 P-III-2 音樂與群體活動。		
議題融入	學習議題	環境教育：環境倫理。		
	議題目標	環 E1 參與戶外學習與自然體驗，覺知自然環境的美、平衡、與完整性。		
與其他領域/科目的連結		英語、社會		

教材來源	自編		
教學設備/資源	109-2 直笛教本、平板電腦、kahoot、阿里山音樂秀學習手冊、2021Kagan 結構式合作學習工作坊手冊		
學生經驗分析	1. 已經有 30 次沉浸式英語學習經驗。 2. 經常進行小組合作學習。 3. 六年 3 班男生 14 人，女生 14 人。多數學生喜愛吹直笛，歌唱音量佳。兩位男生、兩位女生比較容易分心。 4. 已經有多次配對合作創作的經驗。 5. 這個階段座位採自由選擇，小組合作度高，但也比較容易分心。		
學習目標			
1. 透過隨機配對讀譜與座位配對簡易作曲檢測，熟練阿里山音樂秀學習資源。 2. 小組合作創作阿里山音樂廣告曲，表達對阿里山特色的關懷與理解。			
學習活動設計			
學習活動內容及實施方式(含教學策略)		時間 評量	沉浸式英語
暖身 活動	一、演唱演奏： 1. 曲目：刻在我心底的名字。 2. 熟練降 mi 指法。 二、樂理： 1. 說出降 B 大調結構。 2. 歸納降 B 大調規則：尾音降 B、調號有兩個降記號。	4 分鐘 演奏 演唱 口語 回應	Please pick up your recorder. Open the orange book. Turn to page 23. How to play mi flat? Show me the fingering. What's the key? Why is it a B flat major? Good. The ending note is B flat. You have to play B flat and E flat in the song.
主題 活動 1：阿 里山 音樂 高手	1. 阿里山音樂秀學習檢核： (1) 說明 Kagan 結構式合作學習方式之隨機配對方法：請帶著阿里山音樂秀學習手冊，站起來隨機走動與隨機配對，並進行樂譜歌唱、英語口說檢核。 (2) 每個人請帶著學習手冊站起來。 (3) 聽到老師的歌聲，請隨機自由移動，歌聲停止時，就近跟一位同學(或現場的老師)配對，一起唱出第 3 頁歌譜、念出第 2 頁、第 3 頁英文，完成後跟你的夥伴說：謝謝。 (4) 上述活動共計三回合，每一次請跟不同的老師或同學配對。結束活動要記得跟同學或老師說：謝謝或者很开心跟你學習。 (5) 請回到原座位。 (6) 檢核剛才的隨機配對表現：是否與同學互唱互唸?是否與不同夥伴配對學習?是否跟對方謝謝?	8 分鐘 配對 歌唱 口說 分享	Now we are going to learn as a pair. Please stand up and take the new blue book with you. Turn to page 3. Listen to Teacher's singing and walk in the classroom. When Teacher stops to sing, please find a partner and sing the song with him/her. Then read English on page 2 and page 3 to the partner. If you finish, please say Thank you to your partner. Turn to page 5, repeat the same action. Then turn to page 7 and do the same action. Remember to learn with different partners. Now let's take a check. Did you sing and talk with your

	<p>2. kahoot 小檢測：</p> <p>(1)先複習作曲三種方法：反覆、模進、反向。</p> <p>(2)開始進行 kahoot 檢測，提醒學生組員名稱只能用班級座號。</p> <p>Q1-Q3 : Listen. What is the song?</p> <p>Q4-Q5 : Listen. It is a repeated melody. True or false?</p> <p>Q6-Q7 : Listen. What method of the composition is it?</p> <p>Q8-Q10 : Listen. What sentence is it?</p> <p>3. 檢測結果自我評量：</p> <p>(1)是否認真參與檢測活動?</p> <p>(2)是否仔細聆聽再回答問題?</p> <p>(3)是否與夥伴合作學習?</p>	<p>10 分鐘</p> <p>聆聽 回應 合作 測驗</p>	<p>partner?</p> <p>Did you learn with different partners?</p> <p>Did you say "Thank you" to your partner?</p> <p>Let's review the composed ways. What is a repeated/sequent/reverse melody? It is called "Repetition/Sequence/Reverse".</p> <p>Let's play kahoot.</p> <p>We will play in pairs.</p> <p>Please enter the password.</p> <p>Then enter your class number for the nickname.</p> <p>Let's check our learning in Kahoot.</p> <p>Did you work hard?</p> <p>Did you listen the music first then answer the question?</p> <p>Did you learn with your partner?</p>
<p>主題活動 2：阿里山音樂大使</p>	<p>1. 說明任務：</p> <p>(1)阿里山有甚麼特色呢?讓我們用一句音樂金句來推銷阿里山。</p> <p>(2)欣賞廣告歌曲：</p> <p>a. 感冒用斯斯、用斯斯，咳嗽用斯斯、用斯斯，鼻塞鼻炎用斯斯。</p> <p>b. 綠油精、綠油精、大家都愛綠油精。</p> <p>c. 益可膚、不油膩，殺菌好。</p> <p>2. 小組任務：</p> <p>(1)運用斯斯感冒廣告歌曲，改編阿里山廣告歌曲，至少有使用一句英文。</p> <p>(2)加上手勢或動作讓阿里山廣告曲更有氣勢。</p> <p>3. 小組發表：</p> <p>(1)各組在座位發表阿里山廣告曲。</p> <p>(2)共同賞析。</p>	<p>15 分鐘</p> <p>聆聽</p> <p>討論 合作 創作</p> <p>發表 賞析</p>	<p>We are going to create a catchy melody for Alishan. Please listen to the catchy melodies in the advertisements.</p> <p>Please work as a team.</p> <p>Choose one catchy melody.</p> <p>Rewrite the lyrics with Alishan.</p> <p>Remember do the gestures for the catchy melody.</p> <p>Show time, please.</p> <p>Be a good audience.</p> <p>Let's take a check.</p>

	(3)自我檢核：是否認真討論、是否一起演唱、是否一起做手勢、是否專心聆聽別人表演？		Did you learn hard in the team? Did you sing the catchy song? Did you do the gestures? Did you be a good audience?
總結活動：阿里山音樂秀學習心得	1. 提問與探究： (1)阿里山有哪些世界遺產的價值呢？ (2)座位配對分享。 2. 歸納與總結： (1)以日本富士山申請世界遺產為例，他們是以富士山的藝術價值申請成功的。 (2)透過藝術，我們也可以關懷與禮讚阿里山之美。	3分鐘問思配對分享後設認知	What are the values of Alishan? Share your opinoin to your partner. Mount Fuji was applied to be a World Herritage Site because there were many art works related to Mount Fuji. Through art we may learn and understand more about the cultures of our city.

二、學習評量(Rubrics)

評分項目	3-4分	2分	1分	0分
阿里山廣告曲小組合作創作	1.認真參與討論 2.一起演唱阿里山廣告曲。 3.一起做出阿里山廣告曲手勢。 4.認真觀賞別人的演出。	只有完成2項	只有完成1項	完全未做到
隨機配對演唱阿里山音樂秀歌曲	1.認真參與歌唱與英語口說。 2.與不同夥伴配對學習。 3.相互感謝或鼓勵。	只有完成2項	只有完成1項	完全未做到
座位配對 kahoot 測驗	1.認真參與學習檢測活動。 2.仔細聆聽再回答問題。 3.夥伴互相支持或輪流進行檢測操作。	只有完成2項	只有完成1項	完全未做到

三、參考資源：

1. 阿里山世界遺產(國家文化記憶庫)https://memory.culture.tw/Home/Detail?Id=137040&IndexCode=Culture_Organization。

2. Musical composition :

https://en.wikipedia.org/wiki/Musical_composition ◦

四、學習資源：

<p>世界遺產 (World Heritage)</p> <p>聯合國教科文組織(UNESCO)於1972年11月16日通過《世界遺產公約》，希望全世界人能一起保護具有自然或文化保存價值的遺產。目前世界遺產的分類有以下三種：1.自然遺產；2.文化遺產；3.複合遺產。</p> <p>你覺得，我們的阿里山適合申請哪一種世界遺產呢？</p>  <p>Do you know what it is?</p> <p>This is the World Heritage emblem.</p>	<p>we are the world 原譜</p> <p>Music by USA, by BOB DYLAN</p>  <p>We are the world. We are the children. We are the ones who make a brighter day, So let's start giving.</p> <p>There's a choice we're making. We're saving our own lives. It's true we'll make a better day, just you and me.</p>
<p>阿里山世界遺產GO</p> <p>美國自2002年起，開始推動世界遺產努力點，一開始選定了11個地點，嘉義阿里山林鐵道名列其中。</p> <p>近年來許多文化與歷史學者認為，阿里山不僅有重要的林業鐵路，還有很特別的鳥地景觀與山林文化，建議推動阿里山景觀文化列入世界遺產。</p> <p>Do you know where Alishan is?</p>  <p>It is in Chiayi County.</p>	<p>高山歌 原譜</p> <p>詞：吳清平 曲：胡蝶 編詞：黃文輝</p>  <p>阿里山之歌</p> <p>高山歌 黃文輝 詞：胡蝶 曲：胡蝶 詞：胡蝶 曲：胡蝶 詞：胡蝶 曲：胡蝶</p> <p>阿里山歌是許多來自1949年電影「高山」的音樂，後來成為阿里山地區的代表歌。</p> <p>The song is very famous in Taiwan. Can you find the repeated melody in the song?</p>
<p>阿里山林業鐵路</p> <p>日治時期，官方發現阿里山有豐富的林業資源，於是決定建造一條登山鐵路，以利於載運木材到山下販賣。1912年12月，阿里山林鐵道全線通車，一開始只是載運木材以及山上山下物資交換，後來因為觀光客暴增的需求，開始了載客服務。</p>  <p>Do you know why Alishan train is called a "Small Train"?</p> <p>It is because the railroad track is narrow.</p>	<p>丟丟銅仔 童樂簡譜, 請再了填詞</p> <p>大佛行的學歌，阿太伊都去，丟丟銅仔，阿太伊都去，丟丟銅仔，阿太伊都去，丟丟銅仔，阿太伊都去。</p> <p>丟丟銅仔這首曲子是童樂簡譜，詞曲都是童樂，令人朗朗上口，所以這首歌，童樂簡譜有自多填詞，你找到了嗎？</p> <p>This is an easy song for children to learn. Can you find the repeated melody in the song?</p> 

表演藝術沉浸式英語公開授課教案1

單元名稱：SHAPE SHOW

一、內容說明

(一)設計理念

1. 引導學生更有創意、更勇敢的用身體與鬆緊帶創造感受。
2. 簡易英語指令及形狀的口說練習。

(二)單元內容

領域/科目	表演藝術		設計者	嘉大附小 陳韻汝、陳佳萍 方瑞貞、李婉容
實施年級	六年級	總節數	1 節	
公開授課	109/9/28 上午第四節	教學者	陳佳萍	
單元名稱	SHAPE SHOW			
上課地點	育英樓地下室多功能教室			
0 設計依據				
核心素養	總綱 核心素養	B1 符號運用與溝通表達		
	領域 核心素養	藝-E-B1 理解藝術符號，以表達情意觀點。		
藝術領綱	學習構面	表現		
	關鍵內涵	創作展現		
學習重點	學習表現	1-III-7 能構思表演的創作主題與內容。		
	學習內容	表 E-III-1 聲音與肢體表達。		
議題融入	學習主題	*		
	實質內涵	*		
與其他領域/ 科目的連結		綜合 2b-III-1 參與各項活動，適切表現自己在團體中的角色，協同合作達成共同目標。		
教材來源		自編		
教學設備/資源		鬆緊帶		
學生經驗分析		1. 三到五年級已經有表演藝術學習經驗，也經常進行小組合作學習。 2. 六年級剛開始使用英語進行表演藝術學習活動。		
學習目標				
1. 運用身體與鬆緊帶構思形狀。 2. 混和樣式合作創作與說明所創作的形狀。 3. 分享聲音與肢體表達的學習心得。				
學習活動設計				
學習活動內容及實施方式(含教學策略)		時間 評量	沉浸式英語	
課前準備	事先準備鬆緊帶與音樂。	課前	*	




<p>暖身活動： 木頭人動一動</p>	<p>1. 關節動一動： (1)脖子、肩膀、腰、膝蓋。 (2)同學發號施令，大家關節動一動。</p> <p>2. 紅綠燈體驗： (1)討論紅綠燈的玩法。 (2)個別發表與分享。 (3)聽老師的口令進行紅綠燈遊戲，停頓的時候要替換動作，例如超人、機器人、睡美人等等：走走走超人、跑跑跑睡美人、慢慢慢睡美人。 (4)換學生發號施令及配對練習表演。</p> <p>3. 歸納分享：暖身活動學到了甚麼呢？</p>	<p>10分鐘</p>	<p>Let' s move the joints. Neck Shoulder Waist Let' s play red light. How to play it? Try it. We are going to change the stop motion. Look at Teacher. Walk, walk, walk, Superman. Run, run, run, Robot. Slow down, Sleeping Beauty.</p> <p>What do you learn in the activity?</p>
<p>發展活動：</p>	<p>1. 鬆緊帶體驗： (1)安全事項說明：不可以放在脖子上、不可以突然放掉鬆緊帶。 (2)教師示範兩人合作運用鬆緊帶製作造型。 (3)結合之前學過的伸展與緊縮，把動作放大。</p> <p>2. 流動的鬆緊帶： (1)安全事項再度提醒。 (2)四人到六人一組，在鬆緊帶內快速移動，讓鬆緊帶不掉地。面向圓心和背向圓心練習。 (3)配合音樂進行鬆緊帶的流動練習。</p> <p>3. 鬆緊帶造型秀： (1)配合音樂進行移動，音樂停止時運用鬆緊帶組成一個造型定格。 (2)小組討論定格造型，並介紹該造型的特色。 (3)賞析各組表演，給予回饋。</p>	<p>25分鐘</p>	<p>Today we are going to play elastic band. Safty warning: Do not hang on the neck. Do not release the band back suddenly. Two people work together. Practice to stretch and to crouch. Show me a triangle. Show me a rectangle. A square. A circle. A star. An irregular shape. Now four to six people a group. Please stand inside the elastic band circle. Move fast and try not to make the elastic band fall on the ground . Now move with the music. Show the ending shape and intruduce it.</p>
<p>總結活動：</p>	<p>1. 自我檢核： (1)是否認真參與表演？</p>	<p>5分鐘</p>	<p>Do you study hard? Do you work with your friends?</p>

心得分享	(2)是否與同學合作? (3)是否勇敢表演呢? 2. 口頭分享: (1)最喜歡哪一種形狀? (2)為什麼喜歡這個形狀呢?	Do you show yourself bravely? Which shape do you like best? Why?
------	--	--

二、單元評量

表現等級 評量規準	A	B	C	D	E
小組合作表現	充分與同學討論，適當完整的表演。	能聆聽同學指示，適當完整的表演。	能聆聽同學指示，適當參與表演，動作與表情需再加強。	能聆聽同學討論，表演與發表仍需加強。	未達 D 等級
表演構思	積極主動回應與參與鬆緊帶形狀構思。	能回應與參與鬆緊帶形狀構思。	能模仿並參與鬆緊帶形狀構思。	偶爾參與回應鬆緊帶形狀構思。	未達 D 等級
身體表達	充分積極參與木頭人與鬆緊帶創意表演。	積極參與木頭人與鬆緊帶創意表演。	能參與木頭人與鬆緊帶創意表演。	偶爾參與木頭人與鬆緊帶創意表演。	未達 D 等級

三、參考資源(108 學年度教學紀錄)：

<p data-bbox="395 1261 496 1290">教學說明</p> <ul data-bbox="368 1308 512 1485" style="list-style-type: none"> 運用鬆緊帶感受身體的張力 運用道具讓學生體驗更有感受 人靠不限 運用身體各個部位拉放鬆帶 可讓學生進到鬆緊帶內進行旋轉與跳躍的活動 <p data-bbox="580 1261 681 1290">教學心得</p> <ul data-bbox="539 1308 683 1473" style="list-style-type: none"> 學生很投入學習，因為可以玩鬆緊帶。 在鬆緊帶內轉與跳躍，是學生發明的活動，孩子的創意無限。 還是要提醒安全問題，不可以突然放掉鬆緊帶，不可以放在脖子上。 	<p data-bbox="951 1261 991 1290">6-2</p> 
<p data-bbox="373 1603 421 1632">6-5</p> 	<p data-bbox="938 1592 986 1621">6-3</p> 

表演藝術沉浸式英語公開授課教案2

單元名稱：Story Theater

一、內容說明

(一)設計理念

運用故事劇場的學習，引導學生運用身體、聲音表演故事，不依賴道具的情況下可以創意用身體進行造型設計。此次運用團體探究合作學習，六到八人一組，進行四格文字故事閱讀以及簡短故事劇場表演，培養學生流暢與變通的創造力，並讓英語自然而然在表演藝術中運用與呈現。

(二)單元內容

領域/科目	表演藝術		設計者	嘉大附小 陳韻汝、陳佳萍 方瑞貞、李婉容
實施年級	六年一班		總節數	1 節
公開授課	110/1/5 下午第一節		教學者	陳佳萍
單元名稱	Story Theater			
上課地點	育英樓地下室多功能教室			
設計依據				
核心素養	總綱 核心素養	A2 系統思考與解決問題		
	領域 核心素養	藝-E-A2 認識設計思考，理解藝術實踐的意義。		
藝術領綱	學習構面	表現		
	關鍵內涵	創作展現		
學習重點	學習表現	1-III-4 能感知、探索與表現表演藝術的元素、技巧。		
	學習內容	表 E-III-1 聲音與肢體表達、戲劇元素(主旨、情節、對話、人物、音韻、景觀)與動作元素(身體部位、動作/舞步、空間、動力/時間與關係)之運用。		
議題融入	學習主題	*		
	實質內涵	*		
與其他領域/ 科目的連結	綜合 2b-III-1 參與各項活動，適切表現自己在團體中的角色，協同合作達成共同目標。			
教材來源	自編			
教學設備/資源	四格文字故事、瑜珈音樂			
學生經驗分析	1. 三到五年級已經有表演藝術學習經驗，也經常進行小組合作學習。 2. 六年級已經有 16 週英語沉浸式表演藝術學習活動。 3. 六 1 學生喜愛表演，尤其喜歡小組合作創作，半數以上英語口說能力佳。			
學習目標				
1. 認識故事劇場的身體道具、人聲音效設計方法。 2. 感知與探索四格文字故事劇場的表演。 3. 小組合作完成四格文字故事劇場表演，適切表現自己的角色或任務。				

學習活動設計			
學習活動內容及實施方式(含教學策略)		時間 評量	沉浸式英語
課前準備	事先準備英語四格文字故事。	課前	*
靜心活動	直笛演奏： 幸福的時光 We Know the Way	3分 鐘	Recorder Time: 幸福的時光 We Know the Way
準備活動： 說明學習任務	1. 今天我們要學習故事劇場，每個人都要有任務，可能是演員，也可能是道具，可能是旁白，也可能是配樂。 2. 比較特別的是，故事劇場的道具不是真的道具，是演員自己擔任道具。	2分 鐘	We are going to learn story theater today. Everyone has a task There are actors, narrators, props, and sound effects in the theater. There are no real props in the story theater. The actors are the props.
發展活動： 故事劇場分段設計學習	1. 人體道具練習： (1)請跟著老師的口令走路或者小跑步或者滑步。 (2)當老師說人數和物品時，請依照指令表演。例如四個人沙發，就要找四個人一起表演沙發道具。 (3)開始練習：一人樹木，兩人椅子，三人沙發，四人階梯，三人望遠鏡，兩人草地。 2. 音效練習： (1)我們的故事劇場音效，也是由演員自己配音，不拿樂器或物品來幫忙。 (2)團體練習音效： (3)老師們來表演一個巫婆和貓咪的故事，請大家一起來幫老師設計音效：有一個巫婆叫做 Winnie，她有黑色的房子、黑色的椅子，還	30分 鐘	Now we are going to practice body props. Please walk/ run/ slide with the teachers. When the teacher said that “four people as a sofa”, please find four classmates or teachers to perform as a sofa. Walk.....one person a tree Run.....two people a chair Slide.....three people a sofa Walk.....four people as stairs Run.....three people a river Slide.....two people a grass field Now let' s learn to make the sound effects with our bodies. For example: There are many ducks. (quack、quack、quack) There are three pigs.(oink) Now the teachers are performing short plays with sound effects. I am a witch. I have a black house. I have a black chair. I have a black cat.

	<p>有一隻黑色的貓咪。因此，她常常不小心就被黑色貓咪絆倒了。於是，她把黑色貓咪變成綠色貓咪。沒想到，在屋外的草地裡，巫婆又被她的貓咪絆倒了。於是，她又改變主意，把貓咪變成彩色的。但是，彩色貓咪很傷心，因為她覺得自己好醜，變成憂鬱彩色貓了。最後，巫婆把貓咪變回黑色，然後把她的家變成彩色。</p> <p>3. 四格文字故事劇場：</p> <p>(1) 剛才練習了身體道具、人聲音效，接下來就換大家來表演故事劇場囉。</p> <p>(2) 等一下請依照老師提供的四格文字故事來表演。要記得運用身體道具和人聲音效，也可以加入對話。</p> <p>(3) 今天的分組是四大組，依照座號，小組請開始討論分配及練習。(四格文字故事如參考資料)。</p> <p>(4) 各組發表與欣賞。</p>		<p>Therefore, I often trips over the black cat at home. So I turn the black cat into a green cat. Unexpectedly, in the grass outside, I trip over my cat again. I turn my cat into a colorful one. However, the colorful cat is very sad. Finally I turn the cat black again, and I turn my house colorful.</p> <p>Now it' s your turn.</p> <p>I designed the stories for you.</p> <p>It' s a teamwork.</p> <p>You can be the narrator, the props, the actors and the sound effects.</p> <p>Remember to work together, learn hard, and show yourselves.</p> <p>Okay. It' s show time.</p> <p>Please sit on the floor.</p> <p>Watch the show carefully.</p> <p>Be a good audience.</p> <p>Be a good judge.</p>
<p>總結活動： 心得分享</p>	<p>1. 口頭分享：</p> <p>(1) 請學生擔任評審員講評。</p> <p>(2) 請老師提供建議。</p> <p>2. 自我檢核：</p> <p>(1) 是否認真參與表演？</p> <p>(2) 是否與同學合作？</p> <p>(3) 是否勇敢表演呢？</p>	<p>5分 鐘</p>	<p>let' s listen to the comments.</p> <p>Invite students and teachers To comment.</p> <p>Please check your learning.</p> <p>Do you study hard?</p> <p>Do you work with your friends?</p> <p>Do you show yourself bravely?</p> <p>Which shape do you like best?</p> <p>Why?</p>

二、單元評量

表現等級 評量規準	A	B	C	D	E
小組合作與故事劇場表現	充分與同學討論，適當完整的表演。	能適當完整的表演。	能聆聽同學指示，適當參與表演。	能與小組合作，但表演仍需加強。	未達D等級
身體動覺	積極主動回應與參與身體道具表演及音效設計。	能回應與參與身體道具表演及音效設計。	能模仿並參與身體道具表演及音效設計。	偶爾參與回應參與身體道具表演及音效設計。	未達D等級

三、參考資源(四格文字故事)：

(一)三隻小狼和大壞豬

1	Three little wolves live in the forest.
2	The big bad pig breaks their brick house.
3	Three little wolves build a house with flowers.
4	The big bad pig likes flowers and becomes good friends with them.

(二)國王的新衣

1	There is a king who loves to wear new clothes.
2	Two cheaters pretend to help the king make new clothes.
3	The king puts on the clothes made by the liars.
4	The king walks into the street without clothes and was made fun.

(三)醜小鴨

1	The ugly duckling is rejected by everyone.
2	The ugly duckling feels very sad and leaves home.
3	The ugly duckling is teased wherever he goes.
4	The ugly duckling turns into a swan in spring.

(四)三隻小豬和大野狼

1	Big wild wolf walks in the forest.
2	He knocks down the home of the three little pigs.
3	They build a house together.
4	The big wild wolf and the three little pigs become good friends.

公開授課與會談紀錄 1

一、日期時間：109/9/28 11:00-14:00

二、地點：多功能教室

三、出席者：如記錄

四、紀錄：陳佳萍

(一)公開授課與回饋會談

1. 科目：表演藝術沉浸式英語

2. 學習者：六年級

3. 主題：Shape Show

4. 教學者：陳佳萍、陳韻汝

5. 學習目標：

(1)鬆緊帶造型體驗

(2)合作創作鬆緊帶造型

(二)社群共備討論重點：

1.如何讓學生有英語口說的練習。

2.鬆緊帶創意造型的安全性。

(三)張麗玉教授輔導：

1.這是一堂很豐富的表演藝術鬆緊帶創作學習活動，有趣的設計讓學生收穫滿滿。

2.感謝四位老師課堂緊密的協同教學，運用鬆緊帶製作造型，讓學生展現創意與想法。

3.一開始先讓學生兩人合作設計鬆緊帶的造型，有規範的三角形、正方形、長方形，從簡單到困難，這些英語也都不難，學生可以勝任。

4.後面讓學生透過音樂、律動、合作創意，展現出不同的高低層次鬆緊帶造型，也是很棒的設計。

5.最後總結活動又回到 triangle、rectangle、square，有點簡單了。如果可以讓學生繼續深化，會有更多創意出現。

6.可增加學生互相觀摩的部分，彼此看看不同的小組如何運用鬆緊帶設計出多元的造型。

(四)張淑儀教授輔導：

1. At the beginning of the class, the students attentively engaged in a body-movement activity. All of them performed all kinds of body movements according to Gabby's English verbal command. During the entire process, the students fully participated in what they were expected to do. Gabby would use visual cues or Mandarin translation when necessary so the students could comprehend.

2. After this activity, Gabby spent some time to invite the students to reflect on what they learned. Most students used Mandarin to express themselves and Gabby would give them verbal encouragement and brief comments. Amazingly, one student used English to express his thoughts.
3. Then, it came to the major part of the lesson for the students to work together with elastic bands. Gabby set two safety rules for the students to follow, which was crucial to prevent any students from getting hurt.
4. During the part for the students to use the elastic bands to form different shapes, Gabby used both verbal information and visual cues to help the students understand her messages. It is really a good opportunity for the students to review their language knowledge in shapes through a hands-on activity.
5. The students were then given time to create whatever shapes, objects, animals and so on by working cooperatively with the elastic bands.
6. Four teachers demonstrated for the students what they ought to do so the students could fully understand Gabby's expectations. It was obvious that the students really enjoyed this activity.
7. Generally, this was a great and fun lesson through which the students were exposed to comprehensible English input. Way to go, Gabby and the team!!!

Suggestions:

1. You may say "stop and be like..." instead of "stop and like...".
2. You may say: Don't put the elastic band around your neck. Don't let go of the elastic band suddenly.

(五)夥伴回饋：

方瑞貞	之前兩年都參與音樂沉浸式英語，這個學期改為參加表演藝術的協同教學，在這邊學到很多有趣的創意教學，也可以運用到低年級。在這一堂課，我看到學生團體學習的動力很強，也感受到老師設計課程的用心。
李婉容	我第一年參與沉浸式英語，因為大學的時候也有許多戲劇表演的學習，特別想要在這邊共同學習表演藝術。開學到現在，每一周都有不同的體驗與創意，很有趣。學生每一個都能參與在學習中，老師也會關注每一組的表演與學習。
陳韻汝	這是我第二年到學校進行表演藝術的協同，我覺得在嘉大附小跟其他學校最大的不同，就是有協同教學的安排。別的學校我都是要自己教學，在這邊可以有許多創意的碰撞。去年我們用

	小小鬆緊帶完成這個學習任務，今年改為用色彩艷麗的鬆緊帶，學生的創意果然更多元。
陳佳萍	感謝這麼多夥伴一起共學，在教學歷程中，學生也是我們的老師，這裡設計的轉圈圈，就是去年學生給我們的靈感。

公開授課與會談紀錄 2

一、日期時間：109/10/29 14:00-18:00，10/30 8:30-12:30

二、地點：大音樂教室

三、出席者：如紀錄

四、紀錄：陳佳萍

(一)公開授課與回饋會談

1. 科目：音樂沉浸式英語

2. 學習者：六年級

3. 主題：變奏曲

4. 教學者：陳佳萍

5. 學習目標：

(1)認識國際音樂與變奏曲形式。

(2)小組合作創作國際歌曲變奏曲。

(3)發現世界音樂之美。

(二)社群共備討論重點：

1. 如何讓弱學者也能成功參與變奏曲創作。

2. 如何運用多元策略讓學生更了解不同國家音樂的差異。

(三)教授輔導：

1. 嘉義大學張淑儀教授：

(1)持續看到嘉大附小的進步與展現創意。

(2)整個教學活動非常流暢，主教老師的英語口說能力也越來越流利。

(3)可再增加學生英語口說互動的機會。

(4)一堂課三種變奏創作份量較大，建議可以減緩。

(5)學生很喜歡用平板學習，英語融入的部分也可以嘗試用平板進行學習。

2. 嘉義大學陳虹苓教授：

(1)課程設計豐富，持續運用嘉大附小音樂課的優良傳統，讓學生有很多創作學習的機會。

(2)運用英語的部分很順暢，不會影響音樂的教學，達到教育部沉浸式英語的目標。

(3)選擇用小小世界的副歌練習變奏稍微難，可以用 A 段最後兩小節，原曲調越單純，學生越能創作變奏曲。

(4)一節課只用一種變奏方式，或者只能用哪一首歌進行變奏曲，更能聚焦於變奏曲創作。

3. 中正大學洪志成教授：

(1)「變奏曲教學」(小 6) 設計理念符合總綱&領域(藝術)核心素養：欣賞

體驗&創作；並結合英語融入。教學經驗豐富，又一次精緻呈現。

(2)除分組合作學習策略外，教師能結合國際教育、科技教育、差異化教學。小組人數4人為原則。

(3)陳老師善用肢體語言、獎勵&溫暖關懷，讓學習者不論能力高低都能參與在溫馨的學習氛圍。榮譽式自我計分也顯示教師的信賴&學生的自律。

(4)引起動機階段，複習直笛吹奏異國歌曲1首技巧&樂裡A小調

(5)主題在變奏曲認識&創作，分四階段(層次)充分融入合作學習精神：第一層：先進行大班講解&提問鷹架，重在中英文理解/看譜；

(6)第二層：小組KAHOO檢測&檢討：設計細膩，

(7)第三層：小組創作；先透過小組討論決定小組選曲(+要說明為何選用改編變奏理由)、選變奏形式、小組練習演奏(相互學習)+小組發表：

(8)上述設計細膩，學生普遍參與度高。學生吸收能力強，很短時間內學習新知識並能實作演練。

(9)Kahoo有一題答案預設誤差，網頁無法重新計算正確得分，排名前三名並非真正正確率最高組。但老師可靠手動來微調，使其正確率公平性得以維繫。

(10)三種變奏難易度不同，或可依照難易度介紹，由易而難。但該班級學生訓練有素。

(11)對於低程度者或許第一節課只需要專注一種變奏法，免得兩種已上任之負荷過大。若嘗試陳老師擅長之拼圖法，看未來是否會有不同效應。

(12)三種變奏曲的英文單字：不斷重複幫助辨識。符合英語融入。

4. 嘉義大學吳瓊洳教授：

(1)老師教學多年，仍保有音樂教育的教學熱誠，令人敬佩。

(2)用英語上音樂課，讓實習老師有模範的對象，很感謝。

(3)課堂教學多元豐富，運用平板進行音樂檢測，讓實習學生看到現場老師與時俱進的教學設計。

(4)教案編寫完整詳細，給實習教師很好的示範。

(四)觀課回饋：

許湫萍	1. 班級經營良好，學生質佳反應踴躍。 2. 課堂時間較短，三種變奏曲元素舉例較少，可以結合郭德堡變奏曲、鱒魚變奏曲等進行學習，讓學生認識不同的變奏曲樣貌。
方瑞貞	1. 教學步驟清楚。 2. 肢體動作友善、支持學生。 3. 利用麥克風當作直笛引導學生演奏指法，很棒的示範。 4. 適時融入英語指導，教學流暢。 5. 三種變奏可以分三次課程進行，避免一次太多了。
陳彥嵐	1. 整堂課表現出熱情與活力，太強了。 2. 先易後難的教學順序，兼顧差異化學習。 3. 學生練習變奏曲的時間可以加長。

陳惠瑜	結合國際化與豐富內容的教學。
謝昀晏	讓學生選擇不同的樂曲、不同的變奏形式進行小組合作，很符合附小學生多元創意的特質。雖然份量較多，但學生也願意嘗試，很棒的規劃設計。
中正大學 Giron Santamaria Ramjeawan Lainez Quetzal	<ol style="list-style-type: none"> 1. 讓學生有豐富多元的學習，音樂課很有趣。 2. 有一位學生看起來跟不上，是否會有補救的措施？ 3. 用英語上音樂課是很特別的設計，我們也跟著一起上音樂課了。 4. 創作變奏曲會不會太難了，比較弱的學生會不會上課很有壓力呢？ 5. 課堂很溫暖，學生看起來很輕鬆自在的參與，還有小組一起合作，看他們使用平板學習都很開心的樣子。
嘉大輔諮系學生	比較弱的學生會跟著老師的指法練直笛，但不一定正確，老師還會進行補救教學嗎？
陳佳萍	<ol style="list-style-type: none"> 1. 感謝這兩天觀課的師長們給予很多寶貴意見，讓我再重新思索教學流程的安排規劃。 2. 第二天相同的教案進行時，只進行節奏變奏的創作，每一組都可以成功完成任務。也有小組把三種變奏都放到樂曲中，展現不一樣的風貌。 3. 直笛能力較弱的學生，平常請他們努力參與，跟上老師或同學的指法。考試的時候則會讓學生至少完成四小節獨奏，鼓勵孩子不放棄，至少能夠欣賞別人的演出，部分樂段可以跟同學合奏。
江嘉玲	<ol style="list-style-type: none"> 1. 教學流暢、專業。 2. 給予學生很多的鼓勵與支持。 3. 運用平板進行檢測，每次都能提升學生的學習興趣。 4. #SOL 指法建議更明確。 5. 變奏的練習可以再多次一點，再讓學生創作。

公開授課與會談紀錄 3

一、日期時間：110/1/5 13:00-16:00

二、地點：多功能教室

三、出席者：如記錄

四、紀錄：陳佳萍

(一)公開授課與回饋會談

1. 科目：表演藝術沉浸式英語

2. 學習者：六年級

3. 主題：Story Theater

4. 教學者：陳佳萍、陳韻汝

5. 學習目標：

(1)故事劇場的人體道具與聲音音效體驗學習

(2)合作演出故事劇場

(二)社群共備討論重點：

1.如何讓學生有英語口說的練習。

2.鬆緊帶創意造型的安全性。

(三)張麗玉教授輔導：

1.老師提供了很好的引導鷹架，不論是語言指令和演出示範，讓學生能不斷堆疊每個活動學會的技能（例如：肢體造型、音效等）統整運用在最後的呈現中。

2.英文故事文本增加學生英語閱讀的機會，透過肢體的創意呈現又加深了語言的學習與趣味。

3.老師營造了溫暖幽默的學習氛圍，讓學生勇於大方展現自己，不會因為使用英語而退縮。活動中可以看見同學會互相提醒確認英文指令的意思，

4.最後的呈現有的學生也會試著使用英語對話，像是"My house is 壞掉了！"，體現了 translanguaging 的學習現象。

5.老師允許學生自由選擇語言，讓學生也能使用中文演出呈現創意，減少焦慮與壓力，很值得肯定的！

6.最後回饋小組演出的部分，可以讓每一組學生有負責回饋的組別，先小組討論覺得印象深刻的部分（例如：身體道具、音效、創意表現等等），然後派一位代表回饋。

7.最後的自我評量有助於學生的自主學習能力養成，不過有一個題目是 Did you show yourself? 這個問題需要調整，show oneself 的意思是出席。

8.前面暖身 walk walk walk 的活動，一個人的英文是 one person，不是 people。

9.整體來說是一場豐富精彩的雙語表藝課程！

(四)張淑儀教授輔導：

In this class, the students started out with practicing playing the recorder while Gabby circulated to see how everyone was doing. Then, Gabby used proper classroom English to direct the students to put things away and get ready to learn a new lesson about Story Theater. Three words, walk, run, and slide, were needed for a later activity called Body Prop (Gabby, the ending sound "d" in "slide" doesn't need to be pronounced strongly.). Before the students engaged in this activity, Gabby and a teacher demonstrated what Body Prop meant. Therefore, it was clear to students what they were expected to do. The students listened to Gabby's instruction to form small groups to collaboratively create various objects. Many students showed smiley faces during the process. Then Gabby explained to the students how "sound effects" (Gabby, the pronunciation of "sound effects" has room for improvement.) could be created. Next, Gabby worked with a teacher to perform a story with body movements, sound effects, and spoken words. The students were then given time to work in groups to prepare and then perform stories in front of their fellow students.. The students were able to use whatever languages they wanted in their performances. Finally, Gabby invited the students to talk about their feelings regarding their performances. The students were able to use simple words or short sentences to respond. Generally speaking, the objectives of this lesson were well reached by the students under Gabby's guidance. The students got a good opportunity to work in teams to incorporate languages, body movements, and sound effects into their performances of stories.

(五)回饋會談：

何夢青	學生的戲劇表演很有創意，雖然無法全部用英文口說演出，但看到學生有很多特別的靈感，很吸引人。
柯錦純	學生用身體作為道具的表現比較害羞，可能是六年級的關係，如果練習時間再多一點，可能會更有把握。
江嘉玲	有觀課的老師，學生表現得很積極，小組討論的效果也比平常好。
陳佳萍	1.The students do the body props well, and they like to perform with partners. 2.It is a little difficult for the students to make the sound effects. We have to practice more times. 3.The students can read the English scripts very well, and they teach each other in the teamwork.
屏東教專師長	1.從在工作中紀錄發現，學生在 body props 活動中完全參

	<p>與，即使聽不懂，也會從別人的動作得到啟發。</p> <p>2.四組的發表，有的加入中文，有的中英文都有，學生也是全部都參與學習，故事都能理解，有的小組百分之百使用英文，有的加入中文和英文，比例適當。</p> <p>3.運用教專規準表，發現師生都樂在學習中，閃卡的速度建議慢一點，巫婆的故事建議用大海報展示。</p> <p>4.沒有小組之間的表演比較，效果很好。學生從 show time 觀摩學習，不用比來比去，真好。</p> <p>5.每個活動都有清楚的示範，很棒。</p> <p>6.有一個女生小組討論參與度比較低，比較沒有聚焦在學習中。</p> <p>7.每一個 body prop 結束前，可以讓學生 stop and look，看看別組的動作，互相觀摩學習。</p> <p>8.第一次進行故事劇場，學生就能有這麼完整的表現，真厲害。這是我教學 37 年看到最強的學生。</p>
嘉大外籍生	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Do the classroom management very well, the students involve in the learning. ➤ Use the recorder playing in the beginning to make the students concentrate in the class is a good idea.

公開授課與會談紀錄 4

一、日期時間：110/5/14 11:00-13:00

二、地點：育英樓三樓音樂教室

三、出席者：如記錄

四、紀錄：陳佳萍

(一)公開授課與回饋會談

1. 科目：音樂沉浸式英語

2. 學習者：六年級

3. 主題：阿里山音樂秀廣告金曲創作

4. 教學者：陳佳萍

5. 學習重點：

(1)透過隨機配對讀譜與座位配對簡易作曲檢測，熟練阿里山音樂秀學習內容。

(2)小組合作創作阿里山音樂廣告曲，表達對阿里山特色的關懷與理解。

(二)社群共備討論重點：

1. 如何運用 Kagan 結構式合作學習。

2. 如何鼓勵學生勇敢上台展現創作成果。

(三)張淑儀教授輔導：

合作學習的運用以及學習活動設計很棒，學生創作出來的 catchy song 令人驚豔。教學過程中很自然地運用英語，讓學生有自主與合作學習機會，跳脫教師中心的傳統教學。Well done.

(四)陳虹苓教授輔導：

教師善於營造自然輕鬆的學習情境，讓學生可以運用 kahoot 即時評量。Catchy song 運用有趣的廣告歌曲進行引導讓學生改編斯斯廣告，設計新穎。隨機配對時建議有固定拍子或者老師彈鋼琴讓學生演唱更準確。Kahoot 測驗的聽音題型可以出現樂譜讓學生有視覺參考。可以把創作放在第二節課，充足完整的創作與展現。

(五)洪志成教授輔導：

1. 陳佳萍老師音樂課程（阿里山音樂金曲秀）係自編教材，設計精緻，層次分明，Kagan 合作學習的主要原則充分掌握。分別採取 1.) 隨機配對 2). 座位配對 3). 小組合作創作

2. 課程設計符合領域核心素養指標至少兩項（藝-E-B1 理解藝術符號，以表達情意觀點。藝-E-C3 體驗在地及全球藝術與文化的多元性）

3 課程設計融入雙語（沉浸式英語）、鄉土語言、科技、與多種媒材（如圖片、影片、樂譜、標示牌及音樂 MP3），符應學生不同樂器專長，以兼顧差異化的創新活動進行藝文教學。

4. 隨機配對:教師提供明確指示&步驟。值得肯定處；1)對於落單者，學生自動湊成3人一小組。2)配對活動交換超過4次，增加跟不同對象互動機會；3)提醒向 partner 正向支持 (thank you)；4)要求下一次配對要找不同的對象；5)發現學生配對前傾向於事先鎖定欲配對對象繞小圈，老師提醒「不要像鮭魚一樣」鼓勵繞更大的圈子，以便於讓動線更流暢。6)透過 check list，由老師代領自我評估計分自我增強。7)配對時的任務明確（唱出第3頁歌譜、念出第2 & 3頁英文，跟你的夥伴說謝謝）8)學生默契好，氣氛愉快，有一組兩位男生學生唱歌時兩個頭互相輕輕互頂震動，一高一矮饒富趣味。
5. 初期配對可以讓其自己選擇，中後期可以半強迫，例如形成兩大同心圓（如果空間夠大），內外圈一個逆時針，一個順時針，老師喊停時，內外圈相對者兩兩配對，（內外圈人數一樣多，確保22配對），避免同學只要找熟悉的同學配對，也避免人緣不好，害羞同學落單。
6. 配對時的任務採取組內兩人同步學習&實作。下一階段也可嘗試另一變化方法是：輪流方式，甲乙兩人，甲乙限定一人一句（或30秒）輪流，強迫每一位都平均參與。
7. 第二階段座位配對：階段座位採自由選擇，小組互動合作度高，老師擔心的分心並不明顯
8. 第三階段合作創作特點：1)任務多元，如音樂+中英文+手勢；2)可實作；3)需小組互動；4)高層次：創作 5)發表時小組害羞，老師協助提詞並鼓勵演示第二次，提供完成度&成就感。6)創作時漏掉一兩要素（如英文），老師也是寬容放一馬，期許先完成階段性任務，先從喜歡&初階創作開始。
9. 在一節課很短時間能完成小組創作很不容易，熟練度可以預期，但都表現不凡。發表前若能兩兩一大組預演是否能降低緊張&增加上台的熟練度；若時間不足則考慮不必很一組都上台，其他一樣能讓學生學習&收斂的方式。
10. 第三階段老師引起動機影片明確&趣味；並提供簡單樣本（別班作品）當作鷹架
11. 有一紫色同學口罩傾向於向下拉低，甚至偶而忘了戴口罩。音樂課吹奏樂器需要更多氧氣，口罩規範制訂&維持需要更多考量因素。

(六)夥伴回饋：

何文琳	學生合作表現佳。未來可以讓學生自己寫曲設計 catchy song。隨機配對互動學習比平常座位配對的學習動機高。
謝佳鳳	老師的指導語很明確，而且不斷提醒。作曲方法的熟練度較低，可再多練習幾次。可以把課程擴展為兩節課，這樣學習會更深入與穩固。
葉俊宏	1. 看到老師專業教學的展現。 2. 除了作曲方法、直笛演奏、廣告洗腦歌創作，還用雙語教學，讓學生沉浸在英、樂洗禮中。 3. 學生有多元智能的發展，聽說讀寫作統整於課堂中。 4. 學到了 Kagan 隨機配對的策略，還有 kahoot 資訊融入、英

	<p>語沉浸式教學，如沐春風的教學。</p> <p>5. 運用 rubrics 在每個階段進行評量，很棒的設計。</p>
實習生	<p>老師講解學習任務後，有給予學生個別責任與獎勵制度。學生小組活動時老師會介入協助並幫助學生上台演出前進行練習。學生討論與學習都非常認真。</p>
實習生	<p>老師的教室管理技巧與節奏非常明確。學生表現投入，能在時限內完成指定的任務。對於學生創作，老師不要求固定格式，讓學生有自我展現的機會。</p>
實習生	<p>每次活動後就讓學生自我檢核，讓學生立即回顧所學。Kahoot 檢測前說明評量項目，喚起學生舊經驗。多次提醒學生 listen first，評量方法內容更清晰。最後的 Catchy Song 創作運用有架構的提示，但不限制創作的發揮。展演活動時提醒學生 be a good audience. 學生展演前，老師會先讓學生在台上練習並給予提示，之後老師會移動讓學生自主展現，鷹架很棒。</p>
宣信教師	<p>教學者真是典範觀摩。看到結構是合作學習很有興趣了解。學生小組合作的能量很高。</p>
宣信教師	<p>想請問老師學生有四本不同的自編教材是哪些用途(上下學期各一本直笛教本，第二學期兩個單元的學習手冊-阿里山音樂秀和名畫音樂秀)。隨機配對讓學生找不同的人互動學習，很棒的設計。</p>
陳佳萍	<p>I guide the students to self-check the rubrics at the end of each activity. I think that can help the students to know the learning standards.</p> <p>There are three kinds of cooperated learning in the class, and the most attractive of them is the “Mix-Pair-Sharing” . Free and random cooperation can make students more harmonious with each other.</p> <p>Catchy song is a new design in my class. It a cute activity. It is a little sad that some students cannot present on the stage due to the lack of time .</p>

109-1 期末諮詢與輔導會議記錄

一、日期時間：110/1/20 14:00-18:00

二、地點：一年 5 班教室

三、出席者：如記錄

四、紀錄：陳佳萍

五、主題：沉浸式英語期末研討

(一)張淑儀教授指導：

1. 已經進行第三年，今年度增加表演藝術沉浸式英語，學生看起來更喜歡這個課程運用英語。加上表演藝術之故，有許多對話的機會，小朋友反而更能運用英語在學習中，值得推廣之。
2. 音樂沉浸式英語因為有編寫相關的學習手冊，比較有英語視覺的學習，如果表演藝術也可以增加一些英語視覺學習，會有更豐富的學習內容。
3. 教學團隊增加其他音樂及英語老師參與，還有視覺藝術老師也一起學習，很棒的團隊共學機制。未來看看是否也能有其他學科參與本計畫。

(二)陳虹苓教授指導：

1. 今年可能因為疫情的關係，沒有機會到其他學校觀課，沒有特別蒐集其他教學的想法。
2. 聽到音樂老師即將在寒假參加達克羅士增能研習，很棒耶。達克羅士教學手冊有很多可運用的英語問句，很適合音樂老師增能，老師們可以購買原文書來參考使用。
3. 附小的教學很有創意、活潑度很高，比起國中的學習真得更符合孩子們的創造思考與合作能力發展，感謝老師們用心經營教學。

(三)夥伴分享：

陳彥嵐	這幾次參與沉浸式英語觀課發現，藝術領域沉浸式英語沒有那麼困難，基礎的英語溝通能力就可以，未來會想要試試看在視覺藝術運用。
陳佳萍	很開心完成這學期的沉浸式英語任務，因為有協同教學的英語老師、舞蹈專長教師、音樂老師，課堂教學的品質更好，尤其是小組討論過程，協同教學老師會在小組協助學生、引導學生思考與討論，小組任務運作更順暢。 期末調查發現學生更喜歡表演藝術運用英語，因為沒有那麼多的專業術語，另外表演藝術課程沒有紙筆活動，難度也不會太高，學生更喜愛這樣的英語沉浸式學習。
方瑞貞	這個學期參與表演藝術沉浸式英語，有的班級學生英語口說很棒，願意用英語溝通與分享，表演的時候也會盡量用英語。有的班級則是英語指令都可以理解，但是要自己說英語的時候就會猶豫，或者詢問是否可以用中文，老師不會強迫學生，讓學生自然

	而然使用英語於學習中。
李婉容	第一次參與沉浸式英語，覺得很棒。表演藝術課有舞蹈老師的示範，佳萍老師也自然而然使用一些簡易紙另於課堂中，學生都能理解老師的英語用語。協同教學時，學生也會主動詢問英語的用法，這樣的沉浸式英語不會很有壓力，老師、學生都一起成長。
何文琳	我參與的是音樂沉浸式英語，我覺得很棒。佳萍老師上課已經有固定的模組，演奏直笛和演唱歌曲，都會用英語指令，學生都能follow。每次老師都會問歌曲的調性，學生也都能用英語回答。每一堂課都有一個創意學習活動，以期末為例，學生用平板進行音樂常識測驗都非常投入學習，用平板查找傳統藝術的資料，再用圖表呈現，上台用簡單的英語加上中文發表，很完整又自然的跨域學習。
江嘉玲	第二年參與沉浸式英語，我在音樂課看到學生很自然地用英語聆聽互動，雖然有的孩子還是用中文回答老師的提問，但是多數學生都願意用英語嘗試回答。個別的口說練習比較少，但期末用客家音樂家資料蒐集與心智圖發表方式，每個學生都要上台發表，感覺效果不錯。佳萍老師的創意教學很豐富，有的也可以運用在三年級，我也會嘗試運用。
陳韻汝	上學期期末，佳萍老師問我是否可以用英語上表演藝術，那時候我覺得有點可怕，不過還是鼓起勇氣說YES。我的任務比較多是表演藝術的示範、教學活動的發想。我的說明與描述雖然多數用中文，但是一個學期下來，我也嘗試運用英語來表達一些簡單的指令或者句子，另外我也會詢問外國友人一些表演藝術的專用名詞，提供給佳萍老師參考。

(四)會議剪影：



109-2 期末諮詢與輔導會議記錄

一、日期時間：110/5/31 11:00-14:00

二、地點：Google Meet

三、出席者：如紀錄

四、紀錄：陳佳萍

五、主題：109-2 沉浸式英語期末研討及線上教學探究

(一)張麗玉教授指導：

1. 我雖然在台南大學教書，但其實我的老家離嘉大附小最近，就在學校旁邊的共和路上。有這個因緣加入嘉大附小沉浸式英語教學行列，真的很開心。
2. 這一次本來要到學校觀課，卻因為疫情突然改為線上互動，很新鮮也很辛苦，都在不斷摸索。
3. 嘉大附小團隊夥伴很有互助合作的精神，就算不擅長舞蹈與表演，老師也願意努力經營，真的很佩服。此外老師們也很精進，寒假還到台北進行跨校學習。
4. 因為線上教學看到表演藝術還有許多不同的風貌，家長也可以透過線上看到老師的教學規劃與經營，讓我們也可以重新省思教學歷程，危機也可以變成一個轉機。
5. 佳萍老師提供了兩個線上教學影片，我看到這兩個影片都是一氣呵成，節奏很好，不會停頓太久讓課程冷掉了。尤其是配音員這個影片讓學生練習聲音表達，真的很有趣。那天佳萍老師剛放到群組，就有夥伴立刻也跟學生一樣交作業，就可以知道這個影片教學效果很棒。
6. 兩支影片都建議多一些提問與等待學生回答的時間，例如：配音員需要哪些能力？用計時器讓學生有思考的感覺也很不錯。線上非同步教學影片也可以模擬實際教學的樣貌。另外，老師選用的 chant 影片也很棒，尤其是經典的 brown bear，剛好作者前一陣子高壽去世，更令人懷念這一個不朽的創作。建議老師可以在影片播放之前讓學生猜猜看為何老師要選這個影片，影片播放後在說明這個影片的教學意義。這樣會讓學生更有 ORID 的學習效果。
7. 建議 CHANT 的改寫在更簡短一點，例如 CHIAYI CITY 改為只有 CHIAYI，這樣節奏感會更好。

(二)張淑儀教授指導：

1. 三年來看到嘉大附小沉浸式英語計畫穩健的成長，佳萍老師的英語口語也越來越流利順暢，恭喜你們完成很棒的任務。
2. 這一次因為疫情全國停課，改為線上上課，我們在大學端也要做很多的改變與努力。看到小學這邊老師們持續推動沉浸式英語，很感動也很佩服。
3. 佳萍老師製作的線上教學影片非常精美，非常吸引人。影片跟平日教學的節奏很類似，也可以讓學生更順利的參與線上學習。從這些教學影片可以看到老師背後準備的用心。
4. 關於配音員的要素，建議可以增加一點：配合情境的不同，要素也會改變。

另外表演藝術課的瑜珈暖身如果可以加上一些簡單的口令，學生可以增加英語聆聽的機會。這個部份我會幫忙整理一些口語給佳萍老師參考。

5. 教學影片中老師直接給予英語加中文翻譯，有時候學生會因此只看中文。可以改為英語加上圖示，這樣學生比較會去觀察英文字的鋪陳。如果怕學生看不懂圖示，下一張 PPT 再增加中文解釋。

(三)陳虹苓教授指導：

1. 我們很幸運在五月中旬還能到嘉大附小觀課，三年來我們已經到附小觀課十多次，每次都有很多感動與收穫，嘉大附小努力推動藝術的創新與創作學習，也是一般學校很少見到的，令人佩服，更值得讚許。
2. 兩個教學影片都可以看到老師用心規劃與鋪陳教學，影片的配音聲音很精良，又是一體成形，很厲害。
3. 之前觀課有提到老師的示範可以再多一些，線上教學影片製作時，老師也可以考慮至少兩種以上的示範，這樣學生比較容易理解或者是仿作。中低能力的學生如果只有看一次，可能還是無法體會。
4. 建議老師再製作 KAHOOT 的測驗時，可以多一些譜例或圖例，因為有的學生可能對抽象的聲音感受較低，但如果有視覺的輔助，他們會更願意參與音樂的學習。

(三)夥伴分享：

陳佳萍	<p>第三年沉浸式英語任務即將完成，感謝教授和學校伙伴們一起支持鼓勵，我們才能持續成長茁壯。音樂課我們強調創作學習多年，這個年度還設計了一些與圖表相關的創意學習，接下來整理教案會呈現。</p> <p>另外表演藝術課我們堅持讓學生在這堂課有更多的動覺，所以沒有看影片。但是俞璇老師示範後，我也會跟著做，學生看到我這個老老師雖然做得不漂亮，也是願意動動看，他們就更有信心了。</p> <p>因應線上課程需求，我製作的教學影片是先用 CANVA 製作漂亮的 PPT，再把需要的影片加入，然後一氣呵成的用 APWERSOFT 錄製教學影片。因為要一氣呵成，所以一個影片有時候要花上三、四個小時，科任老師可以給很多班級使用還合算，如果是導師應該會覺得太不符合經濟效益了。但因為製作教學影片，也會重新回來省思自己的教學，很棒的機會可以用不同角度看課程與教學。</p>
方瑞貞	<p>這一段時間因為班級任務比較多，比較少參與協同教學。但是線上課程之後，反而在群組可以看到佳萍老師設計的教學影片，還融入了舞蹈老師的表演動作影片，真的太厲害了。參與這個計劃，很輕鬆又很愉快，佳萍老師製作與整理教案都是快手版本，我們只要提供想法和意見，太感謝了。</p>
李婉容	<p>今年度參與了沉浸式英語，就像瑞貞老師說的，合作愉快而且輕</p>

	<p>鬆，因為佳萍老師整理資料的功力超級好的，常常上完課就看到她已經完成紀錄了。表演藝術沉浸式英語真的很好玩，我也利用協同教學的機會，看到學生在英語課之外的學習風貌。</p> <p>佳萍老師堅持在表演藝術課盡量不要用到 3C 產品，我覺得這個部份很令人佩服。她和俞璇老師會盡量多一些示範，讓學生觀察後進行學習與創作，這也是一般的課程很難得看到的。</p> <p>表演藝術看到學生從雛型到現在越來越快上手，學習的效果也越來越棒。另外佳萍老師這個學期也一直強調 Be a good audience. 學生因為這樣的要求也表現越來越到位。</p>
何文琳	<p>一年的沉浸式英語參與下來，我覺得很輕鬆又收穫滿滿。音樂課佳萍老師都是獨當一面的，我會幫忙看看比較弱的學生是否有需要幫忙。創作的時候，我也會提供學生學習的參考。</p>
江嘉玲	<p>我在音樂課偕同也是很輕鬆，因為佳萍老師都很快地把所有教學紀錄整理出來，她的教學網站也經營的很好，值得我們學習。</p> <p>剛才佳萍老師提到新的學年度不要把課程教學塞得滿滿的，要給學生一些回饋的時間，我覺得這個部份很棒，趁機可以讓學生反思，動作比較慢的學生也可以再理解一次。</p>
陳俞璇	<p>一年下來，我其實比較少用到英語口說，因為這個部份都是佳萍老師處理了，我比較多時後負責示範和教學想法的探討研究。這一年看到學生的表達和身體行動的部分有更多的展現，當然也有些班級動力比較低，讓我們上課傷透腦筋，但是有大家一起努力，比較不會有壓力。</p>

(四)線上會議剪影



校內雙語教學研討會議

一、日期時間：110/4/19 8:50-9:50

二、地點：校史室

三、主席：陳明聰校長

四、出席：教務主任、研究主任、英語教學群、藝術領域教師、自然領域教師

五、紀錄：陳佳萍

六、主題：110 學年度雙語教育規劃研討

(一)校長致詞：

1. 雙語教育是國家未來的方向，執行成果的呈現也是我們關注的。教育部與英國美國在臺協會討論後，定位將以英語為媒介作為中介教學。2030 年雙語國家政策正式達標，所以這幾年應該會很重視這個任務的推動。
2. 我們要有學校的雙語計畫，把沉浸式英語還有學校的英語推動計畫連結運作，雙軌逐漸合一，達到雙語學校教育的目標。要有全面性、整體性雙語運作的規劃，把雙語計畫提高到學校層級位階。
3. 附小雙語教育未來希望全校教師都可以參與運作，所以接下來請規劃全校教師雙語增能研習。外師也邀請來指導增能研習，提供老師們教學用的課室英語或者是專門學科運用的英語。如果外師參與增能協助的部分需要訂定到契約中，新年度可規劃之。老師增能最重要的目的就是讓老師們都有英語使用的機會，另外學校環境的雙語建置也要規劃。
4. 新學年度可以規畫主軸的雙語教育政策，再加上副軸的沉浸式英語教學，多軌進行讓更多老師可以增加運用英語教學的信心與勇氣。
5. 學校行政支持系統可以增加英語會議、英語廣播、雙語資料印刷、雙語成果展，讓學生學了之後可以有發展與應用的舞台。
6. 學生奠基的部分，除了寒暑假或課餘時間，也許可以結合中年級周五最後一節留校的運作，看看經費是否足夠運用，或者再思考其他奠基的配套措施。

(二)夥伴交流：

1. 課室英語的運用可以再多一些，這個部分也許可以製作一些參考資料給老師和學生，或者在 CQS 小書規劃英語生活用語以及教室用語的內容。
2. 目前外師的走讀國際課程也都是跨領域的教學，可以讓我們學習參考借鏡。
3. 外師在班級進行教學，導師可以一起學習，增進英語能力。
4. 建議印刷費可以增加學校情境布置的經費。
5. 我們一直在想辦法增加英語學習的機會與時間，會不會大家的負擔變得太重，也許可以思考減法運用。
6. 以前曾經有外師在教師晨會教我們十分鐘生活英語，也許可以規劃這樣的學習，以解決課後增能研習慢慢流失學員的問題。

(三)校長結語：

接下來還要再密集討論，請教務處、研究處以及領域教師、英語教師再找時間進行規劃探究。

校外學習記錄 1

一、日期時間：109/12/11 9:00-18:00

二、地點：嘉義大學民雄校區

三、出席者：參閱簽到表

四、紀錄：陳佳萍

五、主題：跨美增能學習

(一)樂曲賞析：

1. 流行歌曲歌詞元素探究：押韻、對稱、美感、優雅。
2. 流行音樂的重拍練習：2、4拍。
3. 古典音樂與流行音樂的跨界連結。

(二)舞蹈跨域增能：

1. - 2. **【跨界整合+跨域創藝實例(藝立參拾-臺中大同國小美術班畢業展)】**-結合董陽孜書墨印象、飛揚的點線面與七巧板(夢想共遊-呼應”你想去哪裡?”的未來展望)、舞蹈編排、聲光。
3. - 4. **【肢體動態 VS 磁鐵(毛根)人偶創作】**創作材料:鐵盒、粗繩、成功牌磁鐵、毛根。利用磁性或毛根的可塑性，創造各種有趣的動姿。共好概念-“你的、我的、我們的”可發展换位人體雕塑遊戲、敘事舞蹈等教學活動。
5. - 6. **【動態的視覺編舞教學】**-書法筆意動姿(雲門舞集)、俄羅斯舞曲即興編舞(a.從聽結合旋律與節奏的即興點線面構成開始>b.第二次聽 強化隊形與出入場>c 試跳並反覆調整精修)

(三)學習分享

陳彥嵐	一堂既生動又有趣，融合視、聽、樂、動創意無上限的課程!在淑芳老師實作工作坊的帶領下，認識了也驚喜著~原來藝術領域中原本各自坐擁山頭的視覺藝術、音樂、表演藝術三者是可以在遊戲中自然的融合相輔，並如此切實平衡地被運用著。「全人」教育觀是我此堂最有感的心得，一位教師的不斷增能精進，與勇敢嘗試的積極、享受教學的熱忱，才是讓師生彼此能學習中互惠、永續!
陳佳萍	一開始上課，老師就帶著大家用身體感受音樂，還將朗世寧的畫作與音樂、時事、生肖進行跨域連結。接著老師用沒有對話的動作短片，讓學生從這些動作加入自己的對話，練習即興編劇，提醒我們每個畫面都有故事，都要跟音樂對話。 接著老師介紹烏日國中南管加上表演，也讓我們欣賞台中大同國小的美術班動態表演，學生把畫作跟舞蹈結合，很有雲門味道。今日講師劉淑英教授很可愛，她用許多熱情與動能，讓我們理解不是要跳舞，而是想跳舞。很有意境吧。 劉教授特別提到跨域合作會讓意境更豐富，素材也會更活潑。例如蔣勳的身體美學，聽覺、視覺、觸覺、味覺都可以混和

	<p>運用。動力美學更能展現美感，帶領學生生命舞動，讓藝術變成生活與生命的核心。</p> <p>劉教授帶領我們使用毛根進行舞蹈小組活動，每個人先用毛根折出人的動作，接著把毛根放在地上排成四人小組的位置，一開始先表演自己所折的毛根動作，每八拍換位置，換成表演別人的毛根動作，這個活動可以讓學生互相觀摩別人的作品，又可以配合音樂表演，很棒的設計。這個活動還可以先讓學生互相觀摩彼此的毛根人以及動作，這樣小組活動時比較不會卡住(我們練習時，發現看不懂別人的作品)。</p> <p>劉教授也用磁鐵軟條設計舞蹈動作，這個道具很可愛，老師還自己加工讓人物動作更多元。接著欣賞碧娜鮑許的影片，我們也跟著一起素人舞蹈，簡單的動作串起生活在同一空間的人。</p> <p>教授用回收紙讓我們在紙張的角落寫上 1234，配合數字跳舞，這個活動可以讓學生很快掌握節奏與舞蹈，因為數字讓這些動作具象化了。當然也可以變成立體數字，立體空間 10 個點，讓我們練習表演出自己的電話號碼(不過我覺得太難了，到後來都亂打一通，嘻嘻)。</p> <p>對了。劉教授特別提醒我們，每一次表演結束都要 take a bow，感謝大家的觀賞。這個的確很重要，現在台灣學生越來越缺乏這個部分。</p> <p>最後，劉教授介紹了台灣達克羅士團隊及相關的演出，有很多很吸引人。教授引導我們練習畫音樂，畫完之後就編好一首舞了，這也太太強囉。達克羅士團隊 youtube 有很多影片，尤其是在國外參加年會的表演，把台灣的原住民、客家元素都放進去，很吸引觀眾喔。</p> <p>感謝陳虹苓教授和陳箐繡教授為我們精心規劃與安排，每一次的講座都是兼具理論與實務，回到學校就可以現學現賣，真是太幸福了。期待下一次增能學習。</p>
江嘉玲	<ol style="list-style-type: none"> 1. 參加嘉義大學跨美增能研習，上午講師播放很多音樂，讓我們感受音樂的節奏、拍點，流行音樂的強拍放在 2、4，可讓學生多練習反向的重拍節奏。 2. 歌詞的學習提供幾個作品分析，引導學生運用段落分組押韻的方式，可以讓學生更理解歌詞的韻律感、意義性。 3. 下午表演藝術為主，老師介紹的用數字跳舞方式已經開始在三年級表演藝術課運作，有數字口白，學生很快就掌握雙腳的舞步，真厲害。

校外學習記錄 2

- 一、日期時間：110/2/3 10:30-13:30
- 二、地點：台北市誠正國中
- 三、出席者：參閱簽到表
- 四、紀錄：陳佳萍
- 五、主題：沉浸式英語校外增能參訪、校際交流

(一)三民國中音樂老師分享：

1. 學校多數英語老師不想要沉浸式英語，因為英語老師本身的任務很多，很難參與協同。
2. 音樂老師利用課餘時間到美語補習班進修，還跟補習班英語老師共備，提升授課的英語口說與運用能力。
3. 鼓勵學生說出英語，ppt 也盡量用英語，不要再翻譯一次。
4. 觀察生活中的古典音樂、廣告、配樂，未來學生自己設計時，選用的音樂會更合宜。
5. 流行音樂介紹時，可以順便加上這些音樂家獲獎的競賽英語名稱，學生常常聽到的奧斯卡、葛萊美、百老匯，就會變成生活中的英語。

(二)誠正國中表演藝術老師分享：

1. 一開始英語老師介入教學，後來改為英語老師共備，課前把 ppt、口說等做成逐字稿，讓英語老師共同檢視。
2. 表演藝術課最重要的兩個主軸：專注、身體展現，透過輕鬆愉快的遊戲，應用英語學習，但不要拘泥於英語，重要的是傳達表演藝術學習的目的。
3. 表演藝術的課堂教學建議動、靜、動、靜穿插。
4. 練習聲音的變化，用老鷹抓小雞，讓學生體會老鷹、母雞、小雞的聲音，事先設計相關的句型，學生只要改變聲音就可以，成功度較高。
5. 觀眾的態度很重要，一定要引導學生正確的觀賞態度與行為，避免嘲笑同學。
6. 每一個活動建議引導學生找到更深層的意義與以後跟生活連結的可能性，提升課程教學的價值。
7. 學生運用英語回應，加分比較多，不是因為英語很棒，而是因為有勇氣、有努力。

(三)誠正國中教務主任分享：

1. 參觀沉浸式英語教室情境布置，表演藝術除了上課教室，還增加兩間教室作為道具放置和錄廣播劇使用。
2. 童軍老師每周上課都讓學生撰寫學習心得，全學期教學重點都布置在教室的牆面上，學習心得也放在牆面分享。
3. 台北市今年的任務是雙語實驗學校，每周三分之一的節次進行雙語教學，以

國中為例，每周有 11 節雙語課，原來的英語 3 節，加上藝術 3 節、健體 3 節、綜合 2 節(家政和童軍運用雙語，輔導活動不參與雙語)，總共 11 節。

4. 增加外師協同教學，中師覺得進步很多，但是要花更多時間共備。

(四)夥伴學習心得：

婉容：很高興有這個機會來台北觀摩學習，我覺得我們的表演藝術課可增加教學硬體環境的建置，例如表演藝術黑色方塊座椅、地板教室的規畫安排。看到許多學科老師在努力推動沉浸式英語，很令人感動。

佳萍：雖然桃園有疫情，但我們還是勇敢地來到台北誠正國中學習，情境布置的部分覺得收穫特別多，尤其是童軍老師的教室、表演藝術道具室與錄音室的設計真的很棒，值得我們參考學習。三民國中音樂老師的課程主要以欣賞為主，這也是我們可以學習借鏡的。誠正國中表演藝術老師強調課堂的專注與身體展現，我覺得這是很好的概念，也是我們學生最需要鼓勵與建構的素養，期待下一次的跨校學習。